

Archwilio'r Cynulliad:
Pwy sy'n eich cynrychioli chi?

—

Explore the Assembly:
Who represents you?

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



Cynulliad Cenedlaethol Cymru yw'r corff sy'n cael ei ethol yn ddemocrataidd i gynrychioli buddiannau Cymru a'i phobl, i ddeddfu ar gyfer Cymru ac i ddwyn Llywodraeth Cymru i gyfrif.

The National Assembly for Wales is the democratically elected body that represents the interests of Wales and its people, makes laws for Wales and holds the Welsh Government to account.

©Hawlfraint Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru 2015

Ceir atgynhyrchu testun y ddogfen hon am ddim mewn unrhyw fformat neu gyfrwng cyn belled ag y caiff ei atgynhyrchu'n gywir ac na chaiff ei ddefnyddio mewn cyd-destun camarweiniol na difriol. Rhaid cydnabod mai Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru sy'n berchen ar hawlfraint y deunydd a rhaid nodi teitl y ddogfen.

© National Assembly for Wales Commission Copyright 2015

The text of this document may be reproduced free of charge in any format or medium providing that it is reproduced accurately and not used in a misleading or derogatory context. The material must be acknowledged as copyright of the National Assembly for Wales Commission and the title of the document specified.

Croeso

Welcome

Croeso i Gynulliad Cenedlaethol Cymru. Mae 60 o Aelodau yn y Cynulliad Cenedlaethol a chânt eu hethol gan bobl Cymru i'w cynrychioli nhw a'u cymunedau, i ddeddfu ar gyfer Cymru ac i wneud yn siŵr bod Llywodraeth Cymru yn gwneud ei gwaith yn iawn.

Welcome to the National Assembly for Wales. The National Assembly is made up of 60 Members elected by the people of Wales to represent them and their communities, make laws for Wales and to ensure the Welsh Government is doing its job properly.

Sut y caiff Aelodau'r Cynulliad eu hethol?

Mae gennych ddwy bleidlais ym mhob etholiad Cynulliad. Y naill i ethol eich Aelod Etholaethol a'r llall i ethol eich Aelod Rhanbarthol.

Caiff 40 o Aelodau eu hethol i gynrychioli'r 40 o ardaloedd etholaethol yng Nghymru. Dyma'r rhai rydych yn eu dewis i gynrychioli'ch buddion chi a'ch cymuned yn y Cynulliad.

Yr ymgeisydd sy'n ennill y nifer fwyaf o bleidleisiau ym mhob etholaeth sy'n ennill y sedd ac yn dod yn Aelod Cynulliad Etholaethol.

Dewisir 20 o Aelodau Cynulliad i gynrychioli'r bum rhanbarth o Gymru:

- **Gogledd Cymru**
- **Canolbarth a Gorllewin Cymru**
- **De-orllewin Cymru**
- **Canol De Cymru**
- **Dwyrain De Cymru.**

Caiff Aelodau Rhanbarthol eu hethol drwy broses wahanol, sef cynrychiolaeth gyfrannol. Drwy'r broses hon, caiff Aelodau'r Cynulliad eu dewis o restr o bobl sy'n perthyn i wahanol bleidiau gwleidyddol ac sydd am gynrychioli eu rhanbarth. Bydd pedwar o Aelodau Cynulliad yn cael eu hethol fel hyn.

Mae hyn yn golygu bod gan bawb yng Nghymru bump o Aelodau'r Cynulliad i'w cynrychioli - un yn cynrychioli'r etholaeth a phedwar yn cynrychioli'r rhanbarth.

I gael rhagor o wybodaeth, ewch i www.cynulliad.cymru/aelodau.

Sut y mae Aelodau'r Cynulliad yn fy nghynrychioli i a'm cymuned?

Mae Aelodau'r Cynulliad yn gwneud deddfau i Gymru ac yn dwyn Llywodraeth Cymru i gyfrif yn y meysydd canlynol sy'n cael effaith ar eich bywyd bob dydd:

- **Amaethyddiaeth, Coedwigaeth, Anifeiliaid, Planhigion a Datblygu Gwledig**
- **Henebion ac adeiladau hanesyddol**
- **Diwylliant**
- **Datblygu economaidd**
- **Addysg a hyfforddiant**
- **Yr amgylchedd**
- **Gwasanaethau tân ac achub a hybu diogelwch rhag tân**
- **Bwyd**
- **Iechyd a gwasanaethau iechyd**
- **Priffyrdd a thrafnidiaeth**
- **Tai**
- **Llywodraeth leol**
- **Cynulliad Cenedlaethol Cymru**
- **Gweinyddiaeth gyhoeddus**
- **Lles cymdeithasol**
- **Chwaraeon a hamdden**
- **Twristiaeth**
- **Cynllunio gwlad a thref**
- **Dŵr ac amddiffyn rhag llifogydd**
- **Y Gymraeg**

How are my Assembly Members elected?

You have two votes in each Assembly election, one for your Constituency Assembly Member and one for your Regional Assembly Member.

40 Assembly Members are elected to represent the 40 constituency areas that make up Wales. They are people who you choose to represent your interests and those of your community in the Assembly.

Whichever candidate gets the most votes in each constituency wins the seat and becomes a Constituency Assembly Member.

20 Assembly Members are chosen to represent the five regions of Wales:

- **North Wales**
- **Mid and West Wales**
- **South Wales West**
- **South Wales Central**
- **South Wales East.**

Regional Members are elected through a different process called proportional representation. This process is used to select Assembly Members from a list of people who belong to the different political parties and want to represent their region of Wales. Each region has four Assembly Members elected in this way.

This means that each person in Wales is represented by five Assembly Members – one who represents your constituency, and four who represent your region of Wales.

For more information visit www.assembly.wales/members.

How do my Assembly Members represent me and my community?

Your Assembly Members make laws for Wales and holds the Welsh Government to account in the following areas affecting your life:

- **Agriculture, forestry, animals, plants and rural development**
- **Ancient monuments and historical buildings**
- **Culture**
- **Economic development**
- **Education and training**
- **Environment**
- **Fire and rescue services and promotion of fire safety**
- **Food**
- **Health and health services**
- **Highways and transport**
- **Housing**
- **Local government**
- **National Assembly for Wales**
- **Public services**
- **Social welfare**
- **Sport and recreation**
- **Tourism**
- **Town and country planning**
- **Water and flood defences**
- **Welsh Language**


Aelodau'r Cynulliad


Assembly Members

Pwy sy'n eich cynrychioli chi?

Who represents you?


 Llafur Cymru
Welsh Labour


 Y Ceidwadwyr Cymreig
Welsh Conservatives

 Plaid Cymru
The Party of Wales








 Y Democratiaid Rhyddfrydol Cymru
Welsh Liberal Democrats

Etholaethau a Rhanbarthau
Constituencies and Electoral



 Ffiniau rhanbarthau
Regional boundary

 Etholaethau
Constituencies

Gogledd Cymru Aelodau Etholaeth | North Wales Constituency Members

 Rhun ap Iorwerth Ynys Môn	 Alun Ffred Jones Arfon	 Janet Finch-Saunders Aberconwy	 Darren Millar Gorllewin Clwyd Clwyd West	 Ann Jones Dyffryn Clwyd Vale of Clwyd	 Sandy Mewies Delyn	 Carl Sargeant Alun a Glannau Dyfrdwy Alyn and Deeside
---	---	---	--	--	---	---







Canolbarth a Gorllewin Cymru Aelodau Etholaeth | Mid and West Wales Constituency Members

 Yr Arglwydd Lord Elis-Thomas Dwyfor Meirionnydd	 Russell George Sir Drefaldwyn Montgomeryshire	 Elin Jones Ceredigion	 Kirsty Williams Brycheiniog a Sir Faesyfed Brecon and Radnorshire	 Paul Davies Preseli Sir Benfro Preseli Pembrokeshire	 Angela Burns Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro Carmarthen West and South Pembrokeshire	 Rhodri Glyn Thomas Dwyrain Caerfyrddin a Dinefwr Carmarthen East and Dinefwr
---	---	--	---	---	--	--








Gorllewin De Cymru Aelodau Etholaeth | South Wales West Constituency Members

 Edwina Hart Gŵyr Gower	 Julie James Gorllewin Abertawe Swansea West	 Mike Hedges Dwyrain Abertawe Swansea East	 Gwenda Thomas Castell-nedd Neath	 David Rees Aberafan Aberavon	 Janice Gregory Ogwr Ogmore	 Carwyn Jones Pen-y-bont ar Ogwr Bridgend
---	---	---	--	---	--	--

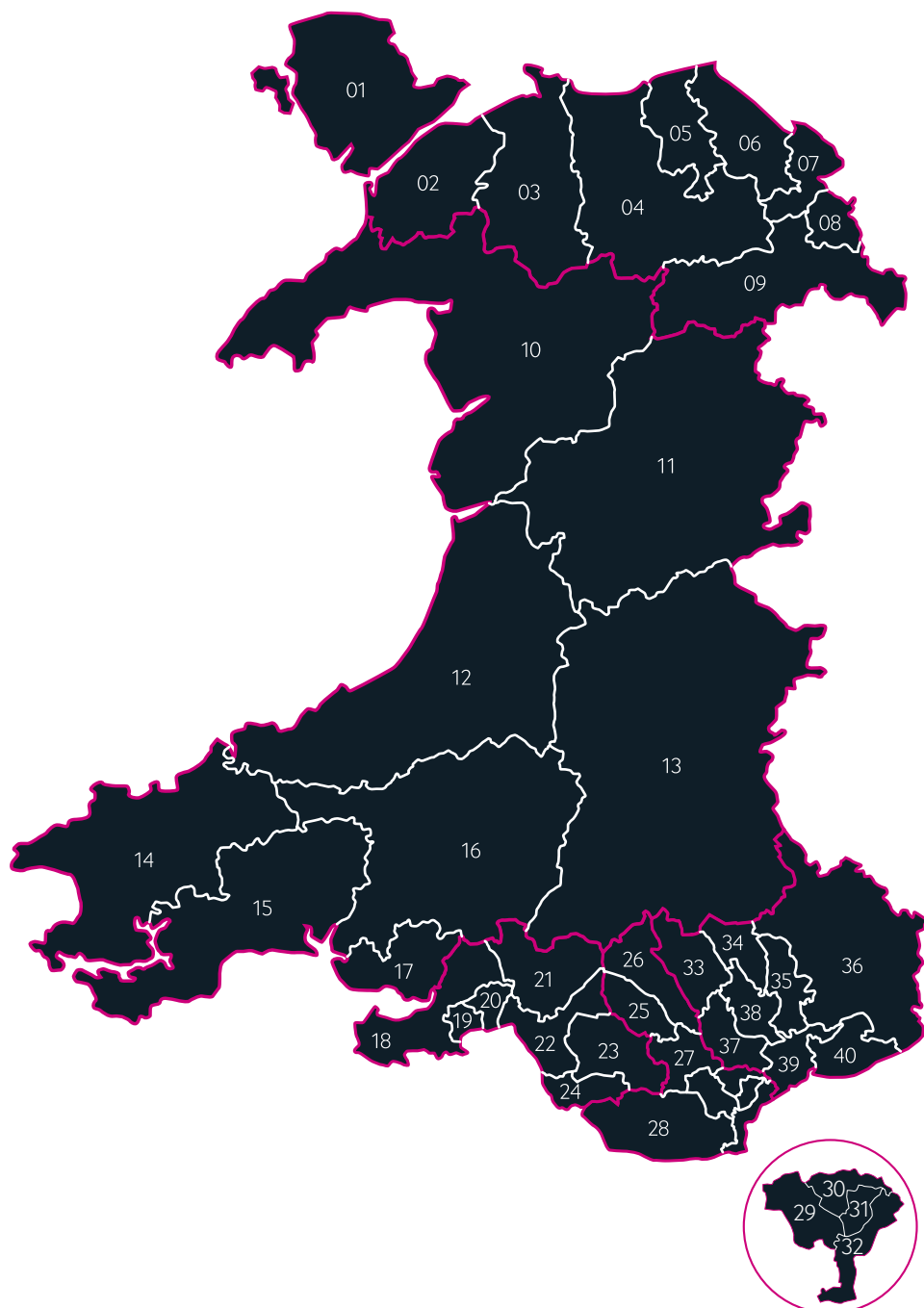
Canol De Cymru Aelodau Etholaeth | South Wales Central Constituency Members

 Leighton Andrews Rhondda	 Christine Chapman Cwm Cynon Cynon Valley	 Mick Antoniw Pontypridd	 Jane Hutt Bro Morgannwg Vale of Glamorgan	 Mark Drakeford Gorllewin Caerdydd Cardiff West	 Julie Morgan Gogledd Caerdydd Cardiff North	 Jenny Rathbone Canol Caerdydd Cardiff Central
--	--	--	---	---	---	---

Dwyrain De Cymru Aelodau Etholaeth | South Wales East Constituency Members

 Huw Lewis Merthyr Tudful a Rhymni Merthyr Tydfil and Rhymney	 Alun Davies Blaenau Gwent	 Lynne Neagle Torfaen	 Nick Ramsay Mynyw Monmouth	 Jeffrey Cuthbert Caerffili Caerphilly	 Gwyn R Price Islwyn	 Y Fonesig Dame Rosemary Butler Gorllewin Casnewydd Newport West
---	--	---	--	--	--	---

Etholiadol
Regions



Aelodau Rhanbarthol | Regional Members

08
Lesley Griffiths
Wrecsam
—
Wrexham

09
Ken Skates
De Clwyd
—
Clwyd South

Llyr Gruffydd
Gogledd Cymru
—
North Wales

Mark Isherwood
Gogledd Cymru
—
North Wales

Aled Roberts
Gogledd Cymru
—
North Wales

Janet Haworth
Gogledd Cymru
—
North Wales

Members

17
Keith Davies
Llanelli

Aelodau Rhanbarthol | Regional Members

Rebecca Evans
Canolbarth a
Gorllewin Cymru
—
Mid and West Wales

William Powell
Canolbarth a
Gorllewin Cymru
—
Mid and West Wales

Simon Thomas
Canolbarth a
Gorllewin Cymru
—
Mid and West Wales

Joyce Watson
Canolbarth a
Gorllewin Cymru
—
Mid and West Wales

Aelodau Rhanbarthol | Regional Members

Peter Black
Gorllewin De Cymru
—
South Wales West

Altaf Hussain
Gorllewin De Cymru
—
South Wales West

Suzu Davies
Gorllewin De Cymru
—
South Wales West

Bethan Jenkins
Gorllewin De Cymru
—
South Wales West

Aelodau Rhanbarthol | Regional Members

32
Vaughan Gething
De Caerdydd
a Phenarth
—
Cardiff South
and Penarth

Andrew RT Davies
Canol De Cymru
—
South Wales Central

David Melding
Canol De Cymru
—
South Wales Central

Eluned Parrott
Canol De Cymru
—
South Wales Central

Leanne Wood
Canol De Cymru
—
South Wales Central

Aelodau Rhanbarthol | Regional Members

40
John Griffiths
Dwyrain
Casnewydd
—
Newport East

Mohammad Asghar
Dwyrain De Cymru
—
South Wales East

Jocelyn Davies
Dwyrain De Cymru
—
South Wales East

William Graham
Dwyrain De Cymru
—
South Wales East

Lindsay Whittle
Dwyrain De Cymru
—
South Wales East

Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Bae Caerdydd, Caerdydd CF99 1NA

 **0300 200 6565**

 **cysylltu@cynulliad.cymru**

 **www.cynulliad.cymru**

National Assembly for Wales

Cardiff Bay, Cardiff CF99 1NA

 **0300 200 6565**

 **contact@assembly.wales**

 **www.assembly.wales**

